



SCHWABEN AUGSBURG e.V.



www.tsv1847.de – Magazin für News & Facts im Stadion

Bezirksliga Süd • 11.04.2015 • 15.30 Uhr • Ernst-Lehner-Stadion

Schwaben Augsburg gegen TV Erkheim



Hielscher & Besser
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Augsburg | Dinkelscherben | Donauwörth | Wertingen

Heilig-Kreuz-Straße 24
86152 Augsburg
Telefon 0821-50 90 10
www.hielscher-besser.de

Genießen Sie –
wir kümmern uns um Ihre Steuern.

- Einkommensteuer
- Jahresabschlüsse
- Erbschaftsteuer
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Unternehmensnachfolge
- Rechtsformgestaltung

www.sska.de



Sport begeistert.
Wir begeistern durch Leistung.

 Stadtsparkasse
Augsburg

Der TSV Schwaben Fußballabteilung

Vorstandschafft:

1. Vorstand: Jürgen Reitmeier, Tel. 0173/2973750
 2. Vorstand: Dieter Zoglauer, Tel. 0160/97757435
 Schatzmeister: Günter Pabst, Tel. 0160/5559722

Herren 1. Mannschaft:

Trainer: Bernd Reinhardt, Tel. 0171/6053191
 Betreuer: Manfred Gistel, Tel. 0173/1615377

Herren 2. Mannschaft:

Trainer: Georg Merkel, Tel. 0157/53002912

Damen:

Abt.-Leitung: Gabi Meissle, Tel. 0172/8653599

Jugend:

Abt.-Leitung: Dirk Heinrich, Tel. 0171/2372886
 Stellvertr. Jugendltr.: Thomas Kast, Tel. 0171/6013878

Geschäftsstelle:

Stauffenbergstraße 15, 86161 Augsburg
 Günter Pabst, Tel. 0821/571767
 E-Mail: tsv-schwaben@gmx.de
 Internet: www.tsv-schwaben-augsburg.de

Mitgliedsbeiträge:

	monatlich
Erwachsene	12,00 Euro
Studenten/Azubi/BW/Zivi über 18 Jahre	9,00 Euro
Jugendliche (14 – 18 Jahre)	9,00 Euro
Kinder	8,00 Euro

Zusätzlicher Spartenbeitrag jährlich: 54,00 Euro

Der 23. und der 24. Spieltag

24. Spieltag

Schwaben Augsburg – TV Erkheim
 FC Königsbrunn – FC Stätzing
 TSG Thannhausen – SVO Germaringen
 BSK Neugablonz – TSV Mindelheim
 TSV Bobingen – TSV Friedberg (Sa., 15.30 Uhr)
 SSV Wildpoldsried – FC Wiggensbach
 ASV Fellheim – TSV Haunstetten
 Kissinger SC – Türkspor Augsburg (So., 15 Uhr)

23. Spieltag

FC Königsbrunn – ASV Fellheim 4:1
 SSV Wildpoldsried – ASV Fellheim 1:0
 TSG Thannhausen – TSV Bobingen 0:1
 FC Wiggensbach – TSV Schwaben Augsburg 0:2
 TSV Mindelheim – TSV Haunstetten 3:0
 FC Königsbrunn – BSK Neugablonz 1:1

Die nächsten Spieltage

25. Spieltag

TSV Haunstetten – FC Königsbrunn
 TSV Mindelheim – Kissinger SC
 FC Wiggensbach – TSV Bobingen (18.4., 15.30 Uhr)
 SVO Germaringen – Schwaben Augsburg
 TSV Friedberg – ASV Fellheim
 TV Erkheim – BSK Neugablonz
 Türkspor Augsburg – SSV Wildpoldsried
 FC Stätzing – TSG Thannhausen (19.4., 15 Uhr)
 TSV Mindelheim – Schwaben Augsburg (15.4., 18.15 Uhr)

26. Spieltag

Schwaben Augsburg – TSG Thannhausen
 FC Königsbrunn – TSV Friedberg
 BSK Neugablonz – SVO Germaringen

TSV Bobingen – Türkspor Augsburg

TSV Haunstetten – FC Stätzing (25.4., 15.30 Uhr)
 Kissinger SC – TV Erkheim
 ASV Fellheim – FC Wiggensbach
 SSV Wildpoldsried – TSV Mindelheim (26.4., 15 Uhr)

27. Spieltag

TSV Friedberg – TSV Haunstetten (1.5., 15 Uhr)
 TSG Thannhausen – BSK Neugablonz
 TSV Mindelheim – TSV Bobingen
 FC Wiggensbach – FC Königsbrunn (2.5., 15.30 Uhr)
 FC Stätzing – Schwaben Augsburg
 SVO Germaringen – Kissinger SC
 TV Erkheim – SSV Wildpoldsried
 Türkspor Augsburg – ASV Fellheim (3.5., 15 Uhr)

WOHNANLAGE ROTHBLICK

MÜHLANGERSTRASSE 22 & 24 | 86424 DINKELSCHERBEN



ARCHITEKT:

KRAUSE² ARCHITEKTEN
WELLENBURGER STRASSE 9
86199 AUGSBURG

VERKAUF & INFORMATIONEN
DIREKT VOM BAUHERREN UNTER:

(0821) 650 722 - 10
WWW.HYPDATA.DE



BAUHERR:

HYPDATA IMMOBILIEN GMBH
ULRICH-HOFMAIER-STR. 45A
86159 AUGSBURG

Kommentar des Abteilungsleiters



Liebe Fans

noch ist Schwaben nicht verloren, lautet das Motto nach dem gewonnenen Auswärtsspiel beim FC Wiggensbach. Unsere Mannschaft hat sich am Ostermontag von ihrer besten Seite gezeigt und das Spiel mit 2:0 gewonnen. Nicht nur das Ergebnis macht Freude, nein auch die Art und Weise, wie es erzielt wurde. Kampf, Einsatzwille gepaart mit Spielfreude waren zu jeder Minute des Spiels zu erkennen. Man hatte den Eindruck, dass es jetzt auch der Letzte kapiert hat, wie Fußball in der Bezirksliga gespielt werden muss, um erfolgreich zu sein. Da dieser Sieg natürlich Hoffnung macht, um auch wieder nach Platz 2 zu spielen, ist ein Sieg im heutigen Spiel gegen den TV Erkheim natürlich Pflicht. Gleichwohl ist uns bekannt, wie stark der TV Erkheim ist. Beim Hinspiel haben es uns die Erkheimer extrem schwer gemacht, so dass für uns nur ein glückliches 3:3 nach 90 Minuten zu Buche stand. Insoweit sind wir natürlich gewarnt.

Dennoch muss unser Anspruch sein, die Heimspiele zu gewinnen. Das Restprogramm besteht aus acht Spielen, davon drei Heim- und fünf Auswärtsspiele. Man muss keinen Taschenrechner bemühen um festzustellen, dass davon mindestens sieben gewonnen werden müssten, um Platz 2 zu erreichen. Nach dem heutigen Spiel sind wir alle sicherlich wieder schlauer, ob das gelingen kann. Abschließend wünsche ich uns allen eine spannende, abwechslungsreiche Partie und dem Schiedsrichtergespann von Matthias Kauschke ein glückliches Händchen.

Herzliche Grüße
Jürgen Reitmeier

**Wir wünschen
unserem TSU Schwaben Augsburg
eine erfolgreiche Saison**

Vantastisch!



Der neue Kia Carens



The Power to Surprise

Kia-Qualitätsversprechen

7 Jahre
 Kia-Herstellergarantie*
 Kia-Mobilitätsgarantie*
 Kia-Navigationskarten-Update*
 Kia-Wartung**

- Klimaanlage
- Berganfahrhilfe
- Elektrische Fensterheber
- Zentralverriegelung mit Fernbedienung u. v. m.

Ab € 19.990,-

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 7,9-4,8; innerorts 10,6-5,7; außerorts 6,3-4,3.
 CO₂-Emission: kombiniert 184-127 g/km. Nach Richtlinie 1999/94 EG. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den neuen Kia Carens bei einer Probefahrt.

AUTOMOBILE

TIERHOLD GmbH

Unterer Talweg 48 • 86179 Augsburg-Haunstetten

Telefon 0821 80899-0 • www.tierhold.com

*Gemäß den jeweils gültigen Hersteller- bzw. Mobilitätsgarantiebedingungen und den Bedingungen zum Kia-Navigationskarten-Update. Einzelheiten erfahren Sie bei uns. **Kia-Wartung: bis zu 7 Jahre bzw. max. 105.000 km. Wartung gemäß Wartungsplan, inklusive Schmierstoffe, exklusive Verschleißteile. a.) Ein Angebot für Privatkunden und Gewerbekunden ohne Kia Rahmenvertrag. b.) Gültig für von Kia Motors Deutschland GmbH bezogene Kia Neuwagen mit Kaufvertragsabschluss zwischen dem 1. April und 30. September 2013. c.) Angebot und weitere Details nur bei teilnehmenden Kia-Vertragshändlern. d.) Wartungsarbeiten im Rahmen des 7-Jahre-Kia-Wartungsprogramms bietet nur der teilnehmende Kia-Vertragspartner an. e.) Angebot gilt nicht für ATTRACT und ATTRACT plus Ausstattung und ist nicht kumulierbar mit anderen Verkaufsförderungsprogrammen/-aktionen und gewährten Rabatten.

Hier spricht der Schwabentrainer

„Wir haben in dieser Saison erst 20 Tore hinnehmen müssen“

Reinhardt: Heute geht es gegen Erkheim, die seit neun Ligaspielen ungeschlagen sind und daher mit viel Selbstvertrauen anreisen werden. Nichtsdestotrotz wollen wir dieses Spiel gewinnen, um unser Saisonziel, mindestens Platz 3, zu erreichen.

0:0 daheim gegen Türkspor Augsburg und dann ein 2:0-Sieg in Wiggensbach. Da darf man von einem gelungenen Start in die Frühjahrsrunde reden...

Reinhardt: Ein gelungener Auftakt wären sechs Punkte gewesen. Da wir uns insgeheim schon noch eine kleine Chance auf Platz zwei ausgerechnet hatten, wären gerade gegen Türkspor die drei Punkte wichtig gewesen, um auch den Abstand nochmals zu verkürzen. Trotzdem waren jetzt in den zwei Spielen schon viele gute Ansätze da, auf die wir weiter aufbauen können.

In zwei Partien jeweils ohne Gegentor geblieben: Das spricht gewiss für die Defensive in der Schwabenmannschaft...

Reinhardt: Das spricht auf jeden Fall für das Defensivverhalten der gesamten Mannschaft. Insgesamt haben wir diese Saison erst 20 Gegentore hinnehmen müssen. Das sind zu diesem Zeitpunkt immerhin zehn Tore weniger als letztes Jahr. Mit unseren Sommerneuzugängen Jan Plesner, Deniz Schmid, Samet Kurt und Raffael Semke war aber auch klar, dass wir da diese Saison auf jeden Fall besser aufgestellt sind. Außerdem spielt unser Keeper Sascha Schmid wieder mal eine Klasse Runde.

Dass die Partie in Mindelheim verschoben wurde, ist wohl weniger erfreulich. Jetzt

müsst Ihr am Mittwoch ins Allgäu fahren. Ist es da schwierig, die Mannschaft komplett und pünktlich auf den Platz des TSV zu bringen?

Reinhardt: Gott sei Dank wird das Spiel erst um 19.00 Uhr angepfiffen. Somit sollte es für alle Spieler machbar sein, pünktlich nach Mindelheim anzureisen. Erkheim hat nur drei Punkte weniger als Ihr, darf man daher eine spannende Auseinandersetzung erwarten?

Reinhardt: Schon das Hinspiel (Endergebnis 3:3) war ja sehr intensiv und spannend. Da ist nun sicher ein ähnlicher Fight zu erwarten. Interessant wird sicher auch der Vergleich zweitbesten Sturm (Erkheim, 49 Tore) gegen zweitbeste Abwehr (wir, 20 Gegentore) der Liga.

In einigen Wochen geht die Saison bereits zu Ende. Zeichnen sich schon irgendwelche personellen Veränderungen in Deinem Team ab?

Reinhardt: Im Moment konzentrieren wir uns ganz auf die jetzige Saison. Schließlich sind es ja noch einige Spiele, die wir alle erfolgreich gestalten wollen. Aber klar laufen schon Gespräche für die neue Saison und die ersten Neuzugänge haben wir ja schon mit Nino Kindermann, Michael Bauer und Frederik Meissner im Winter getätigt.

Wie sieht es heute personell aus?

Reinhardt: Bis auf Rasmus Fackler-Stamm (verletzt), Nino Kindermann (verletzt) und Vincent Aumiller (krank) sind alle Mann an Bord.

Ihr Schwabentrainer Bernd Reinhardt



Josef Löffler

Handy 01 74 / 1 93 14 73

Tel. 08 21 / 5 97 77 88 · Fax 08 21 / 5 97 77 87

E-Mail: josef_loeffler@gothaer.de

Internet: josef-loeffler.gothaer.de

Gothaer

Wir machen das.

Generalagentur im Prinz-Karl-Palais, Schertlinstr. 25, 86159 Augsburg

PARTNER IHRES VERTRAUENS IN RECHTSFRAGEN

Rechtsanwälte  benning|reinecke|nerlinger|treu

Gerhard Benning
Stefan Reinecke¹
Alexander Nerlinger²
Sabine Treu³

Telefon: 08 21 - 3 46 16-0
Telefax: 08 21 - 3 46 16-20
Halderstraße 27/VI
86150 Augsburg
E-Mail: rechtsanwaelte-b-r-n@t-online.de
Internet: rechtsanwaeltebrnt.de

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte sind: Arbeits- und Betriebsverfassungsrecht, Urheberrecht u. gewerbl. Rechtsschutz, Ehe-, Familien- u. Erbrecht, Medizinrecht, Verkehrsrecht, Versicherungsrecht, Miet- und Pachtrecht, Gesellschaftsrecht, privates Baurecht/Strafrecht, Jugendstrafrecht

¹ Fachanwalt für Verkehrsrecht

² Arbeitsrecht

³ Fachanwältin für Familienrecht

BZL-Spiele/Tabelle von Schwaben 1

Hinrunde

26. 7.2014	TSV Bobingen – Schwaben Augsburg	0:1
8. 8.2014	FC Königsbrunn – Schwaben Augsburg	1:1
16. 8.2014	Schwaben Augsburg – TSV Haunstetten	1:2
20. 8.2014	TSV Friedberg – Schwaben Augsburg	1:2
23. 8.2014	Schwaben Augsburg – FC Wiggensbach	0:0
27. 8.2014	Schwaben Augsburg – ASV Fellheim	8:0
31. 8.2014	Türkspor Augsburg – Schwaben Augsburg	1:0
6. 9.2014	Schwaben Augsburg – TSV Mindelheim	4:2
14. 9.2014	TV Erkheim – Schwaben Augsburg	3:3
20. 9.2014	Schwaben Augsburg – SVO Germaringen	1:4
27. 9.2014	TSG Thannhausen – Schwaben Augsburg	1:0
4.10.2014	Schwaben Augsburg – FC Stätzing	1:0
11.10.2014	Schwaben Augsburg – BSK Neugablonz	1:0
19.10.2014	Kissinger SC – Schwaben Augsburg	0:0
25.10.2014	Schwaben Augsburg – SSV Wildpoldsried	3:1

Rückrunde

2.11.2014	Schwaben Augsburg – TSV Bobingen	3:0
9.11.2014	ASV Fellheim – Schwaben Augsburg	0:3
15.11.2014	Schwaben Augsburg – FC Königsbrunn	1:3
22.11.2014	TSV Haunstetten – Schwaben Augsburg	0:0
29.11.2014	Schwaben Augsburg – TSV Friedberg	10:1
28. 3.2015	Schwaben Augsburg – Türkspor Augsburg	0:0
6. 4.2015	FC Wiggensbach – Schwaben Augsburg	0:2
11. 4.2015	Schwaben Augsburg – TV Erkheim	:_:_
15. 4.2015	TSV Mindelheim – Schwaben Augsburg	:_:_
19. 4.2015	SVO Germaringen – Schwaben Augsburg	:_:_
25. 4.2015	Schwaben Augsburg – TSG Thannhausen	:_:_
3. 5.2015	FC Stätzing – Schwaben Augsburg	:_:_
9. 5.2015	BSK Neugablonz – Schwaben Augsburg	:_:_
16. 5.2015	Schwaben Augsburg – Kissinger SC	:_:_
23. 5.2015	SSV Wildpoldsried – Schwaben Augsburg	:_:_

Tabelle

1. Kissinger SC	22 33: 9 48	9. FC Wiggensbach	22 30:27 28
2. Türkspor Augsburg	22 42:24 47	10. FC Königsbrunn	23 19:29 28
3. TSV Bobingen	22 31:22 41	11. TSV Mindelheim	22 33:46 27
4. Schwaben Augsburg	22 43:20 39	12. TSV Haunstetten	22 27:32 27
5. FC Stätzing	22 41:22 39	13. SVO Germaringen	22 28:35 20
6. BSK Neugablonz	22 53:29 37	14. SSV Wildpoldsried	22 26:44 18
7. TV Erkheim	22 47:38 36	15. ASV Fellheim	23 34:61 18
8. TSG Thannhausen	22 35:31 32	16. TSV Friedberg	22 12:71 4



In der Welt
zu Hause



Oscar REISEN
Bäckergasse 8 • 86150 Augsburg

Telefon 08 21/50 95 50 • Fax 08 21/15 80 96 • www.oscarreisen.de oder www.sardinien-spezialist.de

Der neue **OPEL MOKKA**

Der neue Star im SUV-Segment:
DER OPEL MOKKA

Abb. zeigt Sonderausstattung.

UNSER NEUZUGANG - SO SIEHT EIN SIEGER AUS!

Wir lieben Autos.

Bei uns:
Leasing und Finanzierung zu Top-Konditionen - auch ohne Anzahlung
Alle Neuwagen mit 6 Jahren Garantie¹⁾

Einfach.
HU und AU täglich im Haus²⁾
Kompletter Versicherungsservice aus einer Hand
Reparatur- und Zubehörfinanzierung ohne Probleme

Mehr. Erleben!
1.000 Neuwagen sofort lieferbar
Über **3.000 Gebrauchtwagen** top gepflegt

Jetzt bei uns Probe fahren!

1) Händlergarantie auf die wichtigsten Baugruppen. 2) HU nach § 29 StVZO und AU durch eine amtlich anerkannte Prüforganisation (TUV oder DEKRA). 3) Drei Inspektionen gemäß Herstellervorgaben, zzgl. Material und Zusatzarbeiten.
außerorts 5,3 l/100 km, komb. 6,5 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 158 g/km, Energieeffizienzklasse E.

SIGG
AAC SIGG GmbH
Augsburg - Robert-Bosch-Str. 5 • Tel. (08 21) 7 47 90
Augsburg - Donaust. 5c • Tel. (08 21) 7 94 74 40
Augsburg - Danauwörther Str. 138 • Tel. (08 21) 21 74 50
Augsburg-Hausnetten • Landsberger Str. 27 • Tel. (08 21) 80 89 50
Meitingen-Herbertshofen • Ulrichstr. 17 • Tel. (0 82 71) 81 32 60

HAAS
Georg Haas GmbH & Co. KG
Augsburg - Gögginger Str. 17a+1b • Tel. (08 21) 5 70 52-0
Schwabmünchen • Augsburgstr. 64 • Tel. (0 82 32) 20 90/99
Königsbrunn • Haunstetter Str. 57 • Tel. (0 82 31) 8 60 33

www.sig-automobile.de
www.haas-automobile.de

Unser heutiger Gegner

TV Erkheim: Daheim im Niemandsland

Die Fußballer des TV Erkheim, die wir heute bei uns begrüßen dürfen, haben keine reelle Chance mehr, in den Spitzenkampf der Bezirksliga Süd eingreifen zu können. Bei 36 Punkten brauchen sich die Allgäuer andererseits auch keine großen Gedanken mehr um den Erhalt der Spielklasse zu machen. Sie befinden sich somit im Niemandsland der Tabelle, ohne Ambitionen in Richtung Landesliga, aber auch frei von Sorgen, es könnte im Sommer runter gehen in die Kreisliga.

Als Mannschaft im Mittelfeld erwiesen sich die Erkheimer auch seit ihrem Aufstieg als Vize der Kreisliga Allgäu jedes Jahr. In den Endabrechnung tauchten sie zweimal als Siebter und je einmal als Neunter und Zehnter auf. Daneben sollte man nicht außer Acht lassen, dass der TVE in den letzten Monaten eine Serie hingelegt hat, die ohne Frage Applaus verdient. Die letzte Niederlage, ein 1:3 zuhause gegen Bobingen, trägt immerhin das Datum vom 12. Oktober 2014. Seither wurden neun Punktspiele ausgetragen, allesamt überstanden die Blauweißen ohne Niederlage. Beachtlich ist auch das Zuschauerinteresse. In jedem Heimspiel konnte man mindestens 200 Besucher registrieren, das würde so manch anderer Klub auch gerne von sich behaupten. Der Vergleich mit Schwaben Augsburg endete in der Hinrunde mit einem 3:3.

Die aktuellen Erfolge sprechen eindeutig auch für Trainer Christian Körper, der selber mitspielt und im Mai 2014 als neuer Mann auf der Kommando-Brücke vorgestellt wurde. Er begann beim TV Erkheim

mit dem Kicken, dann wechselte er zum FC Memmingen, die letzten acht Jahre stand er in Diensten des ASV Fellheim. Sein Assistent heißt Roland Uttenreuther, der zuvor für Kirchdorf/Iller und den BSC Memmingen tätig war.

Die Liste der Fußballer, die in der laufenden Runde für den TV Erkheim in der Bezirksliga trafen, umfasst derzeit zwölf Namen: Manuel Christa, Jürgen Petrich (je acht Tore), Christian Neß (7), Philipp Becker (5), Marco Hebel, Marius Schütz, Matthias Vogel (je 4), Andreas Huber (3), Stefan Oswald, Daniel Vetter (je 2), Christian Körper und Michael Schöffel (je 1).

Die personellen Veränderungen vor Beginn dieser Spielzeit verdeutlichen, dass der Verein in erster Linie auf Leute aus dem eigenen Lager setzt. Neben Christian Körper und Roland Uttenreuther, die beide aus Fellheim kamen, rückten nur Kicker in den Kader auf, die dem Klub bereits angehörten: Richard Neß, Simon Braun, Maximilian Karrer, Stefan Oswald, Timmi Wilhelm und Arthur Modersbach. Die Abgänge hießen Johannes Rehm (zum TV Woringen), Ralf Merk (SG Aitrach/Thannheim) und Patrick Birkle (SV Ungerhausen).

1919 wurde der TV Erkheim gegründet. Demnach darf man sich allmählich Gedanken darüber machen, in welcher Form man den 100. Geburtstag begehen könnte. Die zweite Fußballmannschaft gehört der A-Klasse Allgäu 1 an. Das übrige Angebot in diesem Verein: Badminton, Basketball, Eissport, Leichtathletik, Rollsport, Ski, Tennis, Tischtennis, Turnen und Volleyball.

**Bitte beachten Sie bei Ihren Einkäufen
unsere Inserenten!**



Kalchgruber

Linker Kreuthweg 19,
86444 Affing/
Mühlhausen

Telefon: 0 82 07/9 59 99 81, Fax: 0 82 07/9 59 99 89,
Mobil: 01 52/33 54 19 25, E-mail: kalchgruber@bits-hk.de,
Webseite: www.bits-hk.de

*Durch 30-jährige
Erfahrung
Ihr kompetenter
Ansprechpartner*



Unser Team für Augsburg und München von li. nach re.: Alexander Franzl, Daniel Blum, Horst Kalchgruber, Michael R. Müller, Nicole Königer, Thomas Heichele, Holger Wachter und Giovanni Mangia

Ihre EDV im Fokus – mit BITS Bayern IT Service

Für jedes Unternehmen gilt: Nur wenn Computer und Netzwerk reibungslos funktionieren, ist ein sicheres und effizientes Arbeiten möglich. Doch wenn der Rechner zu langsam ist, die Verbindungen nicht stimmen oder andere IT-Probleme auftreten, kommt es bei allen Unternehmen zu betriebswirtschaftlichen Schäden. Mit unseren Dienstleistungen und Produkten möchten wir Sie dabei unterstützen, Ihre EDV zu einem leistungsfähigen Bestandteil Ihres Arbeitsalltags zu machen. Ob Hardware, Software oder Serviceleistungen – nehmen Sie einfach Kontakt mit uns auf.

Sie sind auf der Suche nach einem Dienstleister, der Ihnen jederzeit zur Verfügung steht? Dann sind Sie mit dem Service von BITS Bayern IT Service gut beraten!

1. Mannschaft Saison 2014/15



Vordere Reihe von links: Chef-Trainer Bernd Reinhardt, Raffael Semke, Alexander Irmner, Raif Kurt, Lukas Baur (Torwarttrainer), Stefan Demel, Miroslav Lopacanic, Alexander Steichele, Jan Plesner, Co-Trainer Frank Motzet.

Mittlere Reihe von links: Abteilungsvorstand Jürgen Reitmeier, Dominik Sandner, Julian Keidler, Alexander Schaller, Deniz Schmid, Christian Jaut, Markus Heermeier, Rasmus Fackler-Stamm, Physio Markus Bergmeir, Geschäftsstelle/Schatzmeister Günter Pabst.

Obere Reihe von links: Mannschaftsbetreuer Fritz Stumpf, Daniel Schreder, Lorenzo Gremes, Samet Kurt, Jolko Liedke, Vincent Aumiller, Marcel Stanikowski, Markus Röfle, Mannschaftsbetreuer Manfred Gistel.

Es fehlen auf dem Mannschaftsfoto: 2. Vorstand Dieter Zoglauer und Torwart Sascha Schmid.

Bitte helfen Sie alle mit und werden Sie Mitglied im Club 100

Wir danken allen Mitgliedern für ihre Unterstützung. Den Beitrag für den Club 100 können Sie bar an der Kasse bezahlen oder direkt auf unser Konto bei der **Stadtsparkasse Augsburg, IBAN: DE63 7205 0000 0810 6369 77, BIC: AUGSDE77XXX** überweisen. Die Club 100 Mitgliedskarte berechtigt Sie alle Spiele unserer ersten Mannschaft anzusehen.

Fragen? Wenn ja, dann setzen Sie sich mit den u. a. Ansprechpartnern in Verbindung:

Jürgen Reitmeier Günter Pabst Dieter Zoglauer
0173/2973750 0152/05987187 0160/97757435

Besten Dank – Ihr TSV Schwaben Augsburg e.V.

Mitglieder im Club 100 „Senioren“:

- | | | | |
|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. <i>Hans Vetter</i> | 26. <i>Robert Kleber</i> | 51. <i>Franz Reitmeier</i> | 76. |
| 2. <i>Hans Reitbacher</i> | 27. <i>Karl Schwind</i> | 52. <i>Walter Mützel</i> | 77. <i>Milovan Lopacamin</i> |
| 3. <i>Gerhard Benning</i> | 28. <i>Heinz Hielscher</i> | 53. <i>Norbert Koch</i> | 78. <i>Brigitte Mader</i> |
| 4. <i>Walter Gerstmayr</i> | 29. <i>Josef Asam</i> | 54. <i>Eberhard Schaub</i> | 79. |
| 5. <i>Rolf Rieblinger</i> | 30. <i>Christian Gistel</i> | 55. <i>Barbara Pabst</i> | 80. <i>Kristian Kaus</i> |
| 6. <i>Reinhold Kleber</i> | 31. <i>Fam. Schwaak</i> | 56. <i>Jürgen Kunzler</i> | 81. |
| 7. <i>Michael Bruche</i> | 32. <i>Harry Cuppers</i> | 57. <i>Christian Herz</i> | 82. |
| 8. <i>Juwelier Jung, AIC</i> | 33. <i>Alfred Zacher</i> | 58. <i>Klaus Rößle</i> | 83. |
| 9. <i>Josef Binzer</i> | 34. <i>Josef Gigl</i> | 59. <i>Gerhardt Frauenknecht</i> | 84. <i>Karl Heinrich</i> |
| 10. <i>Alex Otto</i> | 35. <i>Erich Wachinger</i> | 60. <i>Toni Gegerle</i> | 85. <i>Mario Neumann</i> |
| 11. <i>Bruno Strocchi</i> | 36. <i>Günter Pabst</i> | 61. <i>Dr. Christian Kreikle</i> | 86. <i>Werner Kemmerling</i> |
| 12. <i>Manfred Gistel</i> | 37. <i>Reinhard Oberdorfer</i> | 62. <i>Günter Ninger</i> | 87. <i>Stefan Motzet</i> |
| 13. <i>Alexander Bruche</i> | 38. <i>Horst Kalchgruber</i> | 63. <i>Sepp Frank</i> | 88. <i>Schmid Sascha</i> |
| 14. <i>Helmut Knappich</i> | 39. <i>Alex Irmner</i> | 64. <i>Hans Stahl</i> | 89. <i>Alessandro Strocchi</i> |
| 15. <i>Deniz Schmid</i> | 40. <i>Franz Wollny</i> | 65. <i>Hans Keil</i> | 90. |
| 16. <i>Dieter Zoglauer</i> | 41. <i>Alois Engl</i> | 66. <i>Joachim Drexler</i> | 91. |
| 17. <i>Rob de Vries</i> | 42. <i>Thomas Schmucker</i> | 67. <i>Anne Kalchgruber</i> | 92. |
| 18. <i>Alfred Heyningen</i> | 43. <i>Anne Stanikowski</i> | 68. <i>Lydia Dorsch</i> | 93. |
| 19. <i>Gerald Müller</i> | 44. <i>Martin Schmid</i> | 69. <i>Ulrich Gerhardt</i> | 94. <i>Eberhard Tierhold</i> |
| 20. <i>Helene Urban</i> | 45. <i>Adem Kurt</i> | 70. <i>Helga Gremes</i> | 95. |
| 21. <i>Martin Horber</i> | 46. <i>Siegfried Hochenegger</i> | 71. | 96. <i>Franz Völk</i> |
| 22. <i>Karl Mayr</i> | 47. <i>Markus Heermeier</i> | 72. | 97. <i>Christina Keller</i> |
| 23. <i>Dionissios Villardos</i> | 48. <i>Herbert Strassinger</i> | 73. <i>Erich Probst</i> | 98. <i>Margit Higl</i> |
| 24. <i>Vincent Aumüller</i> | 49. <i>Joachim Költzsch</i> | 74. <i>Christian Jaut</i> | 99. <i>Dr. med. Speetzen</i> |
| 25. <i>Fischer Fritz, GmbH</i> | 50. <i>Bernd Reinhard</i> | 75. <i>Rainer Meißle</i> | 100. |

Wir sind Partner des Sports.



Zwei starke Partner:
TSV Schwaben
Augsburg und die
Württembergische

Die Württembergische steht für individuelle Beratung – gemeinsam mit unserem Partner Wüstenrot sind wir der Vorsorge-Spezialist rund um die Themen Absicherung, Wohneigentum, Risikoschutz und Vermögensbildung. Guter Service und schnelle Hilfe im Schadenfall sind für uns selbstverständlich.

Ihre Generalagenturen der Württembergischen:

Thomas Albrecht

Simpertstr. 58 E · 86343 Königsbrunn · Telefon 08231 919313 · Fax 08231 918669

Thomas Dauner

Luitpoldstr. 1 · 86157 Augsburg · Telefon 0821 2290940 · Fax 0821 2290941

Manfred Lenz

Stätzlinger Str. 98 · 86165 Augsburg · Telefon 0821 7291420 · Fax 0821 7291421

Walter Markmiller

Arthur-Piechler-Str. 3 d · 86316 Friedberg · Telefon 0821 666999 · Fax 0821 2621086

Susanne Schafroth

Wendelsteinweg 1 · 86438 Kissing · Telefon 08233 7796973 · Fax 08233 7796972

Reiner Wohlfarth

Bgm.-Wohlfarth-Str. 100 · 86343 Königsbrunn · Telefon 08231 9598940 · Fax 08231 915248



württembergische

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

Raffi ein waschechter Augsburger



Raffael Semke **unser Tausendsassa**

Er ist seit der neuen Saison bei den Lila/weißen. Der 22-jährige Raffael **Semke** ist ein wahrer Allroundsportler. Fußball ist seine Hauptsportart, aber auch Vollyball, Tischtennis und Kraftsport zählt zu seinen Ausgleichssportarten. Deshalb ist „Raffi“ wie ihn seine Freunde nennen ein richtiger Modellathlet.

Raffael zieht durch seinen Vorzeigekörper, (1,81 groß/schlank/leuchtende Augen) aber auch durch seine liebevolle Art, die Frauenwelt geradezu an. Aber halt ... Raffi ist in festen Händen.

Der gebürtige Augsburger, wohnhaft in Haunstetten, ist nach seinen sportlichen Ausflügen beim FC Stätzing und in Rehling erneut bei den Schwaben gelandet. Mit der Rückennummer 12 betritt **Semke** seither das Fußballfeld. Raffael muss sich manchmal als Einwechselspieler zur Verfügung stellen. Es ist sehr schwer, bei diesem großen Kader dauerhaft die 90 Minuten spielen zu können. Wenn er aber seinen Einsatz bekommt, stellt er seinen Mann. Sein Lebensmotto lautet: – **Von nichts kommt nichts** – Wo er recht hat, hat er recht.

Text/Fotos: Erich Jaut

Saisonstatistik 2014/15

Heimbilanz:

12 Spiele 7 Siege 2 Remis 3 Niederlagen 23 Pkte. 33:13 Tore

Auswärtsbilanz:

10 Spiele 4 Siege 4 Remis 2 Niederlagen 16 Pkte. 12: 7 Tore

Höchste Siege:

daheim 10:1 gegen den TSV Friedberg und 8:0 gegen den ASV Fellheim, 3:0 beim ASV Fellheim



Höchste Niederlagen:

1:4 daheim gegen SVO Germaringen und 0:1 bei Türkspor Augsburg sowie in Thannhausen

Schwaben-Torschützen:

Christian Jaut (8), Lorenzo Gremes (7), Julian Schmid (6), Dominik Sandner und Alexander Schaller (je 5), Miroljub Lopacanin (4), Daniel Schreder, Samet Kurt, Raif Kurt, Raffael Semke, Marcel Stanikowski, Alexander Irmeler, Vincent Aumiller, Rasmus Fackler-Stamm und Frederik Meissner (je 1) sowie ein Eigentor des TSV Bobingen

Blick auf die Tribüne

Im ersten Heimspiel nach der Winterpause gegen Türkspor Augsburg war die Tribüne gut gefüllt. Da durfte auch unsere „Brigitte“ mit ihren Glocken nicht fehlen. Ein Tor blieb unserer Mannschaft bei diesem Spiel versagt. Am Ende hieß es 0:0. *Text/Fotos: Erich Jaut*



DER DACHDECKER

— seit 1992 —

Robert Protzmann
Dachdeckermeister



Zur Inninger Mühle 4 · 86199 Augsburg
Tel. 08 21-995407 · Fax 08 21-995408

Service rund um's Dach

Bedachungen • Isofloc-Fachbetrieb

Trapezprofilbleche • Dachfenster

Spenglerarbeiten • Schnellreparaturen

Jhr Spezialist für viele Gelegenheiten



Netz16 GmbH – IT auf den Punkt gebracht

Netz16 ist Ihr Full-Service IT-Systemhaus in Augsburg und München.

Wir bieten für Ihr Unternehmen u.a.:

- ✓ Netzwerke,
- ✓ Virtualisierung,
- ✓ Security,
- ✓ Cloud-Technologien
- ✓ IT-Services



Coming soon: Unsere neue Firmenzentrale im Sheridan Park

Wir unterstützen gerne den TSV Schwaben Augsburg und wünschen eine erfolgreiche Saison!



BESTHOTEL ZELLER

KÖNIGSBRUNN



Bgm.-Wohlfarth-Straße 78
86343 Königsbrunn
Telefon 08231/996-0
Telefax 08231/996-222
hotelzeller@hotelzeller.de

www.hotelzeller.de

*Reinschauen und wohlfühlen -
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

- ❖ 130 Betten · Junior-Suite
- ❖ Tagungszentrum
- ❖ Banketträume bis 250 Personen
- ❖ Spezialitäten-Restaurant
- ❖ Sauna-Vital-Bereich
- ❖ Kegelbahnen



NEU

Z-LOUNGE - der Treffpunkt
mit Flair im BEST Hotel ZELLER

Genießen Sie in entspannter Atmosphäre

Z-LOUNGE

GENIEßEN SIE MIT FLAIR
BESTHOTEL
ZELLER

- Fürstenberg Pils vom Faß
- gut gemixte Cocktails
- internationale Drinks

So wollen sie spielen

Schwaben Augsburg

- (TW) Schmid Sascha
 (2) Kurt Samet
 (3) Kurt Raif
 (4) Lopacanan Miroljub
 (5) Keidler Julian
 (6) Plesner Jan
 (7) Gremes Lorenzo
 (8) Schreder Daniel
 (9) Stanikowski Marcel
 (10) Kindermann Nino
 (11) Fackler-Stamm Rasmus
 (12) Semke Raffael
 (13) Liedke Jolko
 (14) Jaut Christian
 (15) Irmiler Alexander
 (16) Steichele Alexander
 (17) Bauer Michael
 (18) Schmid Deniz
 (19) Schaller Alexander
 (20) Heermeier Markus
 (21) Aumiller Vincent
 (24) Meissner Frederik
 (27) Schmid Julian
 (TW) Demel Stefan
 (TW) Wagner Alexander
 ()

Trainer: Bernd Reinhardt
Co-Trainer: Frank Motzet
Mannschaftsarzt: Dr. Kolbinger
Mannschaftsbetreuer: Manfred Gistel, Fritz Stumpf
Med. Betreuung: Markus Bergmeir

TV Erkheim

- (TW) Ma. Schöffel
 () Christa
 () Hebel
 () Huith
 () Karrer
 () Körper
 () Michl
 () M. Neß
 () Ri. Neß
 () Fleschhut
 () Huber
 () Chr. Neß
 () Chr. Oswald
 () St. Oswald
 () Petrich
 () Schütz
 () Seitz
 () Vetter
 () Vogel
 () Becker
 () Falb
 () Honold
 () Ro. Neß
 () Mi. Schöffel
 () Wilhelm
 (TW) Stetter

Trainer: Christian Körper
Co-Trainer: Roland Uttenreuther

Wir wünschen unseren Schwaben eine erfolgreiche Saison

Sport Wiedemann

Ihr Sportspezialist in Augsburg & Umgebung!

**...Ausrüster der Junioren-Fußballabteilung
des TSV 1847 Schwaben Augsburg**

www.sportwiedemann.de
www.sportwiedemann-shop.de

**Daimlerstr. 9 • 86368 Gersthofen
Telefon 0821/90762020 • Fax 0821/90762021**

... das bessere Büro durch mehr System

System-Büro seit 1965
Neumann
GmbH & Co. KG

Gögginger Str. 112 • 86199 Augsburg
Tel. (08 21) 9 81 23 • Fax 99 35 61
www.SBNeumann.de



KÖNIG + NEURATH
FACHHÄNDLER

- Büromöbelsysteme
- Bürositzmöbel
- PC und Kleinmöbel

KYOCERA

VERTRAGS
PARTNER

►print ►copy ►scan ►fax

☆☆☆

- ✓ Kompetente Beratung mit PC-basierter 3D-Planung
- ✓ Ausstellung im Hause
- ✓ Professioneller Montageservice
- ✓ Möbelaufstellung frei Haus
- ✓ Ergonomische Büromöbel in jeder Preislage

B-Klasse-Spiele/Tabelle von Schwaben 2

Hinrunde

16. 8.2014	MBB SG Augsburg II – TSV Schwaben Augsburg II	abgesagt
23. 8.2014	TSV Schwaben Augsburg II – SV Gold-Blau Augsburg II	8:1
31. 8.2014	SG Mesopotamien/Union Augsburg – TSV Schwaben Augsburg II	1:0
14. 9.2014	TSG Hochzoll – TSV Schwaben Augsburg II	5:0
20. 9.2014	TSV Schwaben Augsburg II – DJK West Augsburg II	9:2
28. 9.2014	TSV Pfersee III – TSV Schwaben Augsburg II	1:14
4.10.2014	TSV Schwaben Augsburg II – FC Hochzoll II	12:1
12.10.2014	TJKV Augsburg II – TSV Schwaben Augsburg II	2:4
18.10.2014	TSV Schwaben Augsburg II – FC Alba Augsburg	2:1
25.10.2014	TSV Schwaben Augsburg II – DJK Hochzoll II	6:2
2.11.2014	FSV Inningen II – TSV Schwaben Augsburg II	3:7
5.11.2014	TSV Schwaben Augsburg II – MBB SG Augsburg II	8:0
8.11.2014	TSV Schwaben Augsburg II – FC Haunstetten II	3:2

Rückrunde

15.11.2014	TSV Schwaben Augsburg II – MBB SG Augsburg II	0:2
23.11.2014	SV Gold-Blau Augsburg II – TSV Schwaben Augsburg II	0:6
29.11.2014	TSV Schwaben Augsburg II – SG Mesopotamien/Union Augsburg	0:3
28. 3.2015	TSV Schwaben Augsburg II – TSG Hochzoll	2:2
4. 4.2015	DJK West Augsburg II – TSV Schwaben Augsburg II	abgesagt
11. 4.2015	TSV Schwaben Augsburg II – TSV Pfersee III	:_:
19. 4.2015	FC Hochzoll II – TSV Schwaben Augsburg II	:_:
25. 4.2015	TSV Schwaben Augsburg II – TJKV Augsburg II	:_:
3. 5.2015	FC Alba Augsburg – TSV Schwaben Augsburg II	:_:
10. 5.2015	DJK Hochzoll II – TSV Schwaben Augsburg II	:_:
17. 5.2015	TSV Schwaben Augsburg II – FSV Inningen II	:_:
23. 5.2015	FC Haunstetten II – TSV Schwaben Augsburg II	:_:

Tabelle

1. SG Mesopotamien/Union A.17	53:11	43	8. TSV Pfersee III	17	23:52	17	
2. TSG Hochzoll	18	78:29	37	9. SV Gold-Blau Augsburg II	16	31:46	17
3. Schwaben Augsburg II	16	83:26	37	10. DJK West Augsburg II	16	26:48	13
4. FC Haunstetten II	16	47:39	31	11. MBB SG Augsburg II	15	23:43	11
5. TJKV Augsburg II	17	38:22	30	12. DJK Hochzoll II	16	21:54	10
6. FC Alba Augsburg	16	22:15	26	13. FC Hochzoll II	16	11:76	4
7. FSV Inningen II	16	44:39	23				

Die 2. Mannschaft wurde mit einem Trikotsatz von M-net unterstützt

Mein Trikot-Sponsor

M-net engagiert sich für Vereine vor Ort und bietet unseren Mitgliedern schnelles Surfen und günstiges Telefonieren.

Highspeed-
Internet,
Telefon und
Mobilfunk

Jetzt über unseren
Partner informieren
unter m-net.de

m·net
Mein Netz

2. Mannschaft Saison 2014/15



Hinterere Reihe von links: Patrick Weissenbach, Patrick Dobke, Randy Elongo-Yombo, André Niebler, Marco Schunter.

Mittlere Reihe von links: Trainer Georg Merkel, Philipp Kast, Simon Pawlitschko, Florian Nickl, Daniel Pawlitschko, Pascal Greiner, Leonard Möller, Betreuer Fritz Stumpf.

Untere Reihe von links: Johannes Horber, Dennis Suschka, Christian Flechsel, Paul Glöttner, Andreas Güldner, Felix Noga.
Es fehlen: Albnor Kaliki, Sezer Besler, Jens Doll, Nico Ampríkids, Tom Illige, Vlad Müller, Ralph Krämling.

Liebe Fußballfreunde,

vier Punkte aus den ersten beiden Partien in der Bezirksliga Süd geholt und dabei keinen Treffer kassiert: Der Start unserer Fußballer ins Jahr 2015 kann sich sehen lassen. Ob es heute in diesem Stil gegen Erkheim weiter geht?

Weniger erfreulich war, dass der April als launischer Monat in puncto Wetter am Osterwochenende seinem Namen alle Ehre machte. Daher musste die Partie am Karfreitag in Mindelheim abgesagt werden. Neuer Termin ist der kommende Mittwoch. Eine Fahrt unter der Woche ins Allgäu wird den einen oder anderen Kicker von seiner Arbeit her vor gewisse Probleme stellen. Ein schwacher Trost ist es da, dass andere Mannschaften ebenfalls an diesem Tag auf Reisen gehen müssen.

Topduell in Kissing

Schwabentrainer Bernd Reinhardt hat bereits vor dem Heimspiel gegen Türkspor Augsburg in diesem Stadionheft erklärt, dass er keine rechte Chance mehr sieht, die Ränge eins oder zwei zu erreichen. Die scheinen derzeit für den Kissinger SC und Türkspor Augsburg reserviert zu sein. Deren Vorsprung auf Schwaben Augsburg beträgt acht Runden vor dem Finale der Saison bereits neun beziehungsweise acht Punkte. Am Sonntag kommt es in Kissing zum großen Duell der beiden Titelkandidaten.

Meitingen auf Meisterkurs

In der Bezirksliga Nord braucht man nicht mehr lange darüber zu debattieren, wer als Meister in die Landesliga aufsteigen darf. Sieben Runden sind dort noch zu absolvieren, der TSV Meitingen

hat sich ein mehr als solides Polster von zwölf Punkten gegenüber dem TSV Neußsäß geschaffen. Da darf man sich schon mal Gedanken darüber machen, wer in einigen Wochen dafür sorgt, dass zur rechten Zeit der passende Sekt bereit steht.

Affinger Abstiegsgefahr

Der FC Affing läuft Gefahr, innerhalb von zwölf Monaten aus der Bayernliga über die Landesliga in die Bezirksliga abzuweichen. Am Osterwochenende hätte die Mannschaft sechs Punkte einfahren können, in Wirklichkeit wurde es aber nur ein einziges Pünktchen, errungen beim ebenfalls gefährdeten TSV Ottobeuren. Zwei Tage zuvor kassierten die Affinger eine 0:5-Schlappe in Nördlingen. Die Misere im Angriff ist ein wichtiger Grund, warum es partout nicht klappen will. 17 Tore in 26 Spielen: Bei dieser ausgesprochen mäßigen Bilanz kann es gar passieren, dass man auf einem Platz landet, der auf direktem Weg in die Bezirksliga führt und nicht erst über die Relegation.

Schiedsrichter

Herzlich willkommen heißt der TSV Schwaben Augsburg zum zweiten Heimspiel im Jahr 2015 gegen den TV Erkheim alle Besucher und natürlich auch die Schiedsrichter. Leiten wird die Partie Matthias Kauschke vom SV Poxdorf. Dieser Unparteiische gehört zur Schiedsrichterguppe Forchheim. An den Seitenlinien werden ihn Marc Bauer und Johannes Gründel unterstützen. Den drei Unparteiischen sowie den Spielern und Zuschauern wünschen wir jetzt schon eine angenehme Heimfahrt.

Herausgeber: TSV Schwaben Augsburg, Fußballabteilung; **Redaktion:** *Sport* Johann Eibl, *Allgemein* Günter Pabst; **Bilder und Infos:** Erich Jaut; **Anzeigen:** Jürgen Reitmeier, Dieter Zoglauer, Günter Pabst; **Erscheinungsweise:** zu jedem Heimspiel; **Herstellung:** Charismadruck, Königsbrunn.



*Vor dem Spiel und nach dem Spiel
immer wieder*

Schwabenhaus

Vereinsgaststätte

86161 Augsburg
Stauffenbergstraße 15
Telefon 08 21 / 57 37 57


**Pächter:
Dionissios Viliardos**

Das Schönste am Sport ist die Belohnung danach: frisches Hasen!



Hasen-Bräu
AUGSBURG

Pack mas



Preysberg 14, 81599 Augsburg
Di & Mi 17:30 - 1:00 Uhr
Do - Sa 17:30 - 3:00 Uhr
Tel: 0821 219 83 06
www.berghütte-augsburg.de

Berghütte



il Gabbiano
Restaurant

Bar e Pizza

Preysberg 20 • 80750 Augsburg • Telefon: 0821 51 94 04 • Fax: 0821 50 94 38 • www.il-gabbiano.de

Ihr Systemhaus und Provider **bohmedv** GmbH

EDV Dienstleistung
Hard & Software Verkauf
bohmedv Design
Internet Service Provider

☎ 0821 - 650 705 - 0
☎ 0821 - 650 705 - 99

Bahnhofstraße 17
86150 Augsburg

info@bohmedv.de
www.bohmedv.de

Besuchen Sie uns nach dem Sport im Haunstetter Hof



Inningerstraße 1 • 86179 Augsburg
Tel.: 08 21 / 83 64 5



Saftiges Rindfleisch und
Crunchy Chicken frisch
gegrillt im Burger-Brötchen

Erhältlich in den Restaurants
Gasthof zum Ochsen und Haunstetter Hof

Feiern Sie Ihre Feste
in unvergesslichen
Ambiente zum all
inklusive Preis.

Holen Sie Ihr Angebot.

Übernachtung mit eigenem Parkplatz



Alle Gaststätten und
Biergärten sind
Montag bis Sonntag
von 10:00-23:00 Uhr
für Sie geöffnet

Durchgehend
warme Küche

Erleben Sie traditionell
Schwäbisch-Bayerische
Gasthauskultur auch im
Gasthofe zum Ochsen



Gasthof zum Ochsen
Klausenberg 2 • 86199 Augsburg
Tel.: 08 21 / 90 67 999 0



Weitere Infos unter: www.dreischwabenkueche.de

Regionalliga-Spiele/Tabelle der Frauen

Hinrunde **11 Spiele** **8 Siege** **2 Remis** **1 Niederlage** **26 Pkte 30:13 Tore**

Rückrunde

30.11.2014	TSV Schwaben Augsburg – VfL Sindelfingen II	2:0
8. 3.2015	1. FFC Frankfurt III – TSV Schwaben Augsburg	1:4
15. 3.2015	TSV Schwaben Augsburg – FFC Wacker München	1:1
22. 3.2015	FC Ingolstadt 04 – TSV Schwaben Augsburg	3:2
29. 3.2015	TSV Schwaben Augsburg – Eintracht Frankfurt	2:1
12. 4.2015	FV Löchgau – TSV Schwaben Augsburg	:..
19. 4.2015	TSV Schwaben Augsburg – Eintracht Wetzlar	:..
26. 4.2015	1. FC Nürnberg – TSV Schwaben Augsburg	:..
3. 5.2015	TV Derendingen – TSV Schwaben Augsburg	:..
10. 5.2015	TSV Schwaben Augsburg – Jahn Calden	:..
17. 5.2015	Hegauer FV – TSV Schwaben Augsburg	:..

Tabelle

1. Eintracht Wetzlar	16 43:14 39	7. 1. FC Nürnberg	16 17:24 21
2. TSV Schwaben Augsburg	16 41:19 36	8. FC Ingolstadt 04	16 22:27 16
3. FFC Wacker München	16 23:11 32	9. FV Löchgau	16 20:30 15
4. Jahn Calden	15 33:20 27	10. Eintracht Frankfurt	16 20:30 14
5. Hegauer FV	16 27:26 24	11. VfL Sindelfingen II	15 10:21 11
6. TV Derendingen	16 29:29 24	12. FFC Frankfurt III	16 13:47 7

120 Jahre

1887 1935

Firma gegr. Sektellerei



Rilling Sekt

krönt Ihre Feierstunde

Ihre Vertretung mit RILLING-Depot: Hans Reitbacher
 Beethovenstraße 5 · 86356 Neusäß
 Telefon 08 21/46 64 13 · Mobil 01 70/2 10 91 32

Auf Wunsch Sekt- und Weinproben nach Vereinbarung



*Essen soll nicht nur Genuß sein,
sondern auch Spaß machen.*

Ristorante/Pizzeria
IL PORCINO

Salomon-Idler-Str. 24 b
86159 Augsburg
Tel. 08 21/59 28 63
oder 08 21/57 61 98

IL PORCINO
Ristorante Pizzeria

Öffnungszeiten:
tägl. von 11.30 – 14.30 Uhr
und von 17.30 – 24.00 Uhr



*Genießen Sie italienische
Spezialitäten im*

Ristorante/Pizzeria
AL TEATRO

Vorderer Lech 8
86150 Augsburg
Telefon 08 21/2 46 42 31
Telefax 08 21/2 46 42 32

AL TEATRO
RISTORANTE
PIZZERIA

durchgehend warme Küche

Öffnungszeiten:
täglich von 11.30 – 24.00 Uhr

Herzlichen Dank an unsere Gönner!

Anfang dieses Jahres hatten wir für die Fußballabteilung eine Unterstützungsaktion gestartet. Wir bedanken uns recht herzlich bei nachstehenden Spendern:

Josef Binzer
Harald Sturm
Dr. Peter Wimmer
Karl Heinrich
Martin Horber
Dr. Christian Kreikle
Dr., Ortwin Reichart
Egon Müller
Gerd Deisenhofer
Dr. Peter Kahn
Dr. Hermann Berlin



**LANDTECHNIK
METALLBAU**

Inhaber: JOSEF HEIMBACH

86707 Westendorf
Hauptstraße 1

Telefon 08273/91785

Telefax 08273/91695

info@heimbach-westendorf.de

www.heimbach-westendorf.de

awi-treuhand.de


AWI | TREUHAND
Steuern · Wirtschaft · Recht

*»Wir kümmern uns um Ihre Finanzen,
damit Sie sich auf andere Dinge
konzentrieren können.«*



Ernst-Reuter-Platz 4
86150 Augsburg

Telefon: +49 (821) 90 64 30
Telefax: +49 (821) 90 64 320

awi@awi-treuhand.de
www.awi-treuhand.de

Club 100 „Jugend“ Saison 2014/15

Im Jahre 2010 haben wir auch einen Club 100 für unsere Jugend ins Leben gerufen. Ziel ist es unsere Jugendarbeit deutlich zu stärken, denn in dieser Stärke liegt unsere spielerische Zukunft! Mit einem Beitrag von 50 Euro sind Sie Mitglied und gleichzeitig Förderer. Bitte überweisen Sie Ihren Betrag auf unser Konto bei der **Stadtparkasse Augsburg IBAN: DE68 7205 0000 0810 7062 42, BIC: AUGSDE77XXX**.

Damit haben Sie auch bereits eine Spendenquittung zur Verfügung. Selbstverständlich ist auch die Barzahlung bei unseren Verantwortlichen möglich. Als Mitglied werden wir Sie auch in dieser Stadionzeitung namentlich nennen.

Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns schon im Voraus recht herzlich.

Ihre Fußballjugend des TSV Schwaben Augsburg

Dirk Heinrich, Telefon 0171/2 37 28 86

1. <i>Alfred Remus</i>	7. <i>Christian Kreikle</i>	13.	19.
2. <i>Heinrich Dirk</i>	8. <i>Berkay Özer</i>	14. <i>Günter Pabst</i>	20.
3. <i>Thomas Kast</i>	9. <i>Christian Herz</i>	15. <i>Lydia Dorsch</i>	21.
4. <i>Werner Kemmerling</i>	10. <i>Faruk Cukuryut</i>	16.	22.
5. <i>Stammtisch Alte Schwaben</i>	11.	17.	23.
6. <i>Josef Löffler</i>	12.	18.	24. <i>Norbert Koch</i>

Trainingszeiten der Fußball-Jugend

Alle Trainingsveranstaltungen finden im Ernst-Lehner Stadion statt

Amt	Name	Telefon	Tag	Uhrzeit
Jugendleiter	Dirk Heinrich	0171/2372886		
Stellv. Jugendlitr.	Kast Thomas	0171/6013878		
A1-Junioren	Kast Thomas	0171/6013878	Mo, Mi, Fr	19.00 – 20.30 Uhr
	Lidke Jolko	0162/9203179		
A2-Junioren	Pawlitschko Daniel	0151/22657031	Mo, Mi, Fr	19.00 – 20.30 Uhr
	Schlotterer Robert	0160/7239554		
B1-Junioren	Wolany Mario	0172/6309113	Mo, Mi, Fr	19.00 – 20.30 Uhr
	Dino Konakovic	0174/9651420		
B2-Junioren	Simon Matthias	0179/5978423	Mo, Mi, Fr	19.00 – 20.30 Uhr
C1-Junioren	Engelstätter Ralf	0172/8588231	Mo, Mi, Fr	17.30 – 19.00 Uhr
	Lang Robin	0174/9542573		
	Nachbauer Klaus	0170/4188594		
C2-Junioen	Becker Sören	0157/82992977	Mo, Mi, Fr	17.30 – 19.00 Uhr
	Fackler-Stamm Rasmus	0151/15839894		
D1-Junioren	Müller Jannik	0177/3140615	Mo, Mi, Fr	17.30 – 19.00 Uhr
	Ingrosso Fabricio	0176/62859408		
D2-Junioren	Zeller Wolfgang	0152/54274846	Mo, Mi, Fr	17.30 – 19.00 Uhr
	Gritzner Michael	0172/8343534		
D3-Junioren	Knezovic Matijas	0174/3430578	Mo, Mi	17.30 – 19.00 Uhr
E1-Junioren	Muro Marc	0176/45502228	Mo, Mi, Fr	17.00 – 18.30 Uhr
	Taslaci Ersin	0176/32791084		
E2-Junioren	Pawlitschko Simon	0160/4051622	Mo, Mi	17.00 – 18.30 Uhr
F1-Junioren	Stanik Michael	0170/7735599	Mo, Mi	17.00 – 18.30 Uhr
F2-Junioren	Bachmann Gerhard	0171-2351863	Mo, Mi	17.00 – 18.30 Uhr
G-Junioren	noch nicht besetzt			

DRUCKEREI

die einzigartig macht!

CHARISMADRUCK
GMBH & CO. KG



Geschäftsdrucksachen

Briefpapiere
Briefumschläge
Visitenkarten
SD-Sätze
Präsentationsmappen
Stempel
uvm.

Printprodukte

Flyer
Faltblätter
Plakate
Broschüren
Magazine/Kataloge
Postkarten
Kalender
Aufkleber
Hochzeitskarten
uvm.

Druckweiterverarbeitung

Schneiden
Falzen
Rillen
Stanzen
Perforieren
Nummerieren
Leimen
uvm.

Werbetechnik

Plakate
Planen
Banner
Autobeschriftung
Folienbeschriftung
Schilder
uvm.

TSV Schwaben Augsburg

www.vrbank-hg.de

Meine Region - mein Verein - meine Bank



Viel Spaß
beim Sport!



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Eine starke Bank für eine Region

Vertrauenswürdig, sympathisch,
persönlich vor Ort.

Das sind unsere Stärken, auf die
Sie sich verlassen können.

Wir beraten Sie kompetent und fair.

Gerne unterstützen wir Sie dabei,
Ihre Ziele und Wünsche zu erreichen.

VR-Bank 
Handels- und Gewerbebank